

HETI



Mérleg

IX. évfolyam 13. szám
1999. április 8.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

Értékorientált és diákcentrikus OTDK

Az első Országos Tudományos Diákköri Konferenciát (OTDK) 1955-ben rendezték meg Magyarországon. A kétévente megrendezésre kerülő OTDK-k történetében immár a XXIV-hez érkezünk, melynek a Körös Főiskola adott otthont március 30-tól április 1-jéig.

A háromnapos rendezvényt *Micheller Magdolna*, a házigazda intézmény tudományos referense nyitotta meg az iskola sportcsarnokában. A megnyitó előtti sajtótájékoztatón megtudtuk, hogy az idén 238 tudományos dolgozat érkezett be az ország számos pontjáról. A dolgozatok rezüméiből kis kötetet is megjelentetett az intézmény. Az ország legfiatalabb – tizenhárom éves múltra visszatekintő – főiskolája először rendezhette meg e jeles eseményt, és azt a nem kis feladatot vállalta magára, hogy valamennyi szerzőt meghívta Békéscsabára a dolgozatok szóbeli megvédése céljából. Így városunkban négy tudományterület – a pedagógia, a pszichológia, a közművelődés és a könyvtartudomány – 16 szekciójában védhették meg dolgozataikat a hallgatók. (Egyébként a XXIV. OTDK-n 14 tudományterületet öleltek fel, s ebből egynek lett házigazdája a békési megyeszékhely főiskolája). A diákok és tanáraik nyolc egyetemről, illetve 22 főiskoláról érkeztek. A megnyitón *Balogh Tibor* szegedi akadémiai doktor (a *Lélek és játék* című könyv szerzője) egy ma már feledésbe merült filozófust, nevezetesen *Marxot* idézte, aki az embernek azon tevékenységét, mely során a szépség törvényszerűségei szerint alakítja az őt körülvevő tárgyakat, az emberré válás fontos mérőkövének tekintette. Ezt követően *Pap János* polgármester Békéscsaba és a tudomány kapcsolatáról szolt.

(V. A.)



Faültetés a főiskola előtt – legyen béke

Három szombat a városért

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata benevezett a Három szombat elnevezésű országos közterület-szépítési versenyre. A verseny célja az 1999-es év három szombatján városunk lakosságának részvételével Békéscsaba, közvetlen lakókörzetünk, munkahelyünk, iskolánk környezetének szépítése, városunk helyi értékeinek ápolása és megőrzése. A három szombat időpontjai:

Zöldellő falunkért, városunkért! Zöldellő Magyarországot! – április 17. Tisztább környezet! – június 5. Tisztelet az elődöknek! Emléklül a jövőnek! – október 30.

Az iskolánk és környezete verseny keretében az iskolák külső és belső környezetének gondozása a feladat. A hagyományoknak megfelelően ezt a versenyt az önkormányzat külön is értékeli és jutalmazza. A jutalmak átadására a Föld napi megemlékezés keretén belül kerül sor április 22-én. Az Élővíz-csatorna, a mi Körösünk városunkat átszelő szakaszának a gondozása, ápolása; a lakóközösségek, utcák, intézmények környezetének gondozása; a szelektív hulladékgyűjtési akció szervezése, a lakosságnál képződő hasznosítható hulladékok gyűjtése lesznek a további feladatok.

Kedves Csabaiak! Tisztelettel kérjük, hogy minél többen kapcsolódjanak a versenyhez! Várjuk az intézmények, családok, lakóközösségek, utcák közösségeinek jelentkezéseit. Jelentkezni lehet a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (Szent István tér 7., telefon: 452-252), illetve a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület irodáján (Szabadság tér 11-17., telefon: 447-247). A verseny napján (legközelebb április 17-én) az alábbi regisztrációs helyeken jelentkezhetnek: polgármesteri hivatal (Szent István tér 7.); Lencsési Községi Ház (Féja Géza tér); Szent László Utcai Általános Iskola; 11. Számú Általános Iskola (Rózsa u. 21-23.) és az Élővíz-csatorna gondozására a Deák utcai kis hídnál. A jelentkezésnél meg kell adni a végzendő munka helyét, a résztvevők számát, a szükséges hulladékgyűjtő konténerek számát.

A szelektív hulladékgyűjtés során gyűjthető hulladékok a következők: fekete-fehér újságpapír, kartonpapír, színes vegyes papír, fehér üvegpalackok, élelmiszer-ipari fémdobozok és műanyag flakonok. A városban erre a célra 12 helyen alakítottak ki gyűjtőhelyet.

Töltsünk el egy délelőttöt közösen, együtt a városunkért, tisztább környezetünkért!

A versennyel kapcsolatban további információ kérhető a polgármesteri hivatalban *Petrovszki Zoltántól*, a városvédőknél *dr. Cserei Páltól*.

(H. M.)

Kiállítás, könyvbemutató

Április 9-én, pénteken 14 órakor a városháza Mokos Termében kiállítással, dedikálással és árusítással egybekötött könyvbemutató nyílik. *Iván Ildikó* operaénekes festménykiállítását megnyitja *Schéner Mihály* Kossuth-díjas képzőművész, Békéscsaba díszpolgára. *Görgey Gábor* *Adria szirénje* című könyvét bemutatja *Bajnai István* esperes, mezőhegyesi plébános. A kiállítás április 16-ig tekinthető meg munkanapokon 12-16 óráig.

Fogadónapok

Április 9-én, pénteken *Szilvássy Ferenc* alpolgármester, 16-án *Fodorné dr. Szabó Zsuzsanna* aljegyző, 23-án *Pap János* polgármester, 30-án *Haró Miklós* alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.

TISZTELT OLVASÓINK!

Lapunk következő száma április 22-én jelenik meg.

Remélem, lesz fejlődés

Dr. Vécsei László kilencedik éve az egyes számú választókerület egyéni képviselője.

– Milyen tervei vannak az egyéni körzetét illetően a következő évekre?

– Szeretném, ha a külterületek is a város szerves részét alkotnák. Harmadik alkalommal kaptam bizalmat a választóktól, ez idő alatt a Nagyrét és az Oncsatelep arculata rengeteget változott, szinte minden út portalanítva van. A Nádás sor rendbetételére ebben a ciklusban szeretnék sort keríteni, itt is meg kell oldani az utak állapotának javítását, a szennyvízcsatornázást. A külterületen élők gyakran hátrányos helyzetben vannak például a közvilágítás vagy bolthálózat tekintetében is. Tavaly a dűlőutak karbantartására közel egymillió forintot fordítottam a képviselői alapból, azonban az esős ős, a kemény tél és az arra járó nehézgépjárművek ezt megrongálták. Szeretném ezt újra rendbe tenni, és a közvilágítás további kiépítését is fontos feladatnak tekintem.

– Milyennek ítéli a jelenlegi képviselő-testületet az előzőekhez képest?

– Sokszínűbb a paletta a Munkáspárt és a MIÉP bejutásával, de szerintem jó, hogy más, hangadó politikai áramlatok véleménye is megjelenik a közgyűlésben. Ha egyes képviselők túllépnék egyéni ambícióikon és a város érdekeit tartják szem előtt, akkor rövidesen összerázódik a testület. Az elmúlt két ciklusban is vitakoztunk, de nem volt széthúzás, ha fontos kérdések kerültek szóba. Természetesen nem lehet minden igényt kielégíteni, de úgy gondolom, ez a négy év is hoz majd fejlődést Békéscsabán.

– Ma mindenkit foglalkoztat az intézményhálózat racionalizációja. Véleménye szerint ez hosszú távon megoldja a város pénzügyi gondjait?

– Az intézmények racionalizálása nem először kerül szóba, tudomásul kell vennünk, hogy kevesebb a gyerek, bizonyos intézkedéseket muszáj végrehajtanunk. Az iskolabezáráson túl szükséges az intézmények gazdálkodásának átvilágítása. Nem tehetjük meg, hogy mindent változatlan formában finanszírozzunk, mert nincs miből. A takarékos, ésszerű gazdálkodás hozhat csak eredményeket.

– Ön a szociális bizottságnak és a gazdasági bizottságnak tagja, a mezőgazdasági és környezetvédelmi bizottságnak az elnöke. Ez utóbbi új bizottság, mik a feladatai?

– Egyre több olyan probléma adódik, ami ezzel a két témakörrel kapcsolatos, és nem lehet más bizottságok munkájához bszorolni. A mezővárosi szolgálat megszervezése komoly feladat. A szolgálat kiépítésében együttműködünk a rendőrséggel, mert nekik is van egy tanyaprogramjuk. A természetes környezet tönkretétele hosszú évtizedek óta folyik, ennek megállítása, a helyzet javítása óriási munkát igényel. A bizottságra feladatot ró az is, hogy a külterületi csatornák és utak tulajdonviszonyai nem tisztáztak, így van olyan, amelyet évek óta nem gondoz senki. A közgyűlés foglalkozik a szennyvíztisztító telep rekonstrukciójával, a bizottságunk a következő ülést a telepen tartja, hogy a helyszínen ismerjük meg a körülményeket. Ungancsak foglalkozni szeretnénk a vadásztársaságok által a földtulajdonosoknak fizetendő bérleti díjakkal. Ez jelenleg a tulajdonosoknak rengeteg utánajárást jelent és igen-igen kevés bevételt. Véleményem szerint jobb megoldás lenne, ha a vadásztársaságok közvetlenül egy alapba fizetnék ezt az összeget, amelyből a külterületi utakat tartanánk karban.



Dr. Vécsei László

FKGP

■ **MSZP-FOGADÓÓRA.** A Magyar Szocialista Párt Békéscsabai Szervezete április 9-én, pénteken 16–18 óra között fogadóórát tart, csatlakozva az MSZP országos kezdeményezéséhez. A fogadóórán részt vesz Tóth Károly országgyűlési képviselő, Szilvássy Ferenc alpolgármester, Hideg András önkormányzati képviselő, a költségvetési bizottság elnöke, dr. Molnár Zsolt önkormányzati képviselő, a gazdasági bizottság elnöke, Hrabovszki György önkormányzati képviselő, a szociális bizottság elnöke és Benkőné Dudás Piroska önkormányzati képviselő.

■ **SZLOVÁK FOGADÓÓRA.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Kisebbségi Önkormányzatánál Hankó András képviselő tart fogadóórát április 12-én, hétfőn 15–17 óráig a kisebbségi önkormányzat székhelyén (Szabadság tér 11–17., III/14.).

■ **SZLOVÁK KÖZGYŰLÉS.** A szlovák kisebbségi önkormányzat soron következő ülését április 8-án, csütörtökön 15 órától tartja a városháza 2. számú tárgyalójában. Várható napirend: beszámoló az eltelt időszak eseményeiről; módosítási javaslat a települési önkormányzat szmsz-éhez; lakossági fórum előkészítése; pályázatok kiírása; az oktatási intézmények racionalizációjának véleményezése; bejelentések.

■ **TIT-PROGRAMOK.** A TIT Körösök Vidéke Egyesülete (Damjanich u. 1/3., telefon: 323-413) szervezésében április 13–19-ig Várkonyi János festőművész kiállítását láthatják az érdeklődők. Április 15-én 14 órától pszichológiai előadás lesz A gondolkodásunk sikerre való programozása – örömtérning címmel. Előadó: dr. Hartai Ernő főorvos.

■ **KÖZLEKEDÉS GYERMEK-SZEMMEL** címmel közlekedési gyermekrajz-kiállítás nyílik az ifjúsági házban április 8-án, 15 órakor a Békés Megyei Baleset-megelőzési Bizottság szervezésében. A kiállítás megtekinthető április 15-ig vasárnap kivételével naponta 8 órától.

■ **A BELVÁROSI NYUGDÍ-JASKLUB** április 14-én, szerdán 14.30 órától tartja összejövetelét az MDF Nagy Imre téri székházában. Ezzel előadás lesz a magas vérnyomásról és az egészséges életmódról természetgyógyász részvételével.

■ **FÉNYADÓ TANFOLYAM.** A Fehér Fény Alapítvány szervezésében Messina Éva tart fényadó tanfolyamot április 17-én, szombaton 9–16 óráig az MDF Nagy Imre téri székházában. A belépődíj 700 forint/fő.

■ **JÉZUS KRISZTUS SZUPER-SZTÁR.** A legutóbbi közgyűlés 2,5 millió forintot szavazott meg a nyír-

BÉKÉSCSABA HÍREKBE

A város, ahol élünk



egyházi Zenés Szabadtéri Színház és a Békés Megyei Jókai Színház kooperációjában készülő Jézus Krisztus szupersztár című musical bemutatásához. A produkciót 2000 januárjában mintegy harminc alkalommal játsszák majd a Jókai színházban.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Baranyi Katalin és Kucsera József, Stir Katalin Julianna és Földi János, Martinecz Szilvia Irén és Püski Zsolt László



SZÜLETÉS

Botyánszki Győző László és Téglási Beáta Brigitta leánya Gréta, Farkas János és Balogh Anikó fia Bence Ádám, Tóth Attila és Petrovski Márta fia Péter Mihály, Tóth Sándor és Priskin Edit fia Sándor, dr. Sidó Zoltán és Molnár Ildikó leánya Blanka, Szórá László és Tóth Mária leánya Johanna, Gyulavári Zsolt és Czégény Éva fia Péter, Szabó István és Krajcsó Irén leánya Zita, Hrabovszki Pál és Pauló Ilona fia Patrik, Kósa László és Ardelean Erzsébet leánya Erika, Fabó János és Illés Ildikó fia János



ELHALÁLOZÁS

Dér Antalné Tuska Irén (1938), Hadnagy Vilmos Pál (1944)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő:

Sztojcsjev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

dr. Simon Mihály jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

fax: 441-236

Szedés: Reproform Bt.

Nyomda: Hungária-Info

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepenyes János nyomdavezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban

<http://www.nap-szam.hu/merleg/>



SEGÍTSÉN, HOGY SEGÍTHESSÜNK!

A Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szolgálat (Békéscsaba, Szent István tér 9.) azzal a kéréssel fordul városunk lakóihoz, hogy a feleslegessé vált, de még használható kamaszruhát, kamaszcipőt, gyermekruhát, gyermekcipőt, babaruhát, babakocsit, kiságyat ajánlják fel az intézménnyel kapcsolatban álló szegény, nehéz körülmények között élő családoknak.

Felajánlásukat minden kedden 12–17 óráig várjuk az Andrassy út 56. szám alatt található adománygyűjtő helyünkön. Adományozó szándékukat jelezhetik a 441-147-es vagy a 325-777-es telefonszámunkon is. Az intézményünkben is át vesszük adományait az alábbi időpontokban: hétfőtől csütörtökig 8.30–16.30-ig, pénteken 8.30–12-ig.

Nagy szükségünk lenne ezenfelül törölközőre, ágyneműre is (paplan, párnahuzat, lepedő), amit már nem használnak, illetve nélkülözni tudnának.

Segítségüket, felajánlásukat előre is köszönjük!

VÁLASZTÁSI KÖZLEMÉNY

Az 1999. április 25-re, a 8. számú egyéni választókerületben kitűzött időközi önkormányzati képviselő-választásra a Városi Választási Bizottság a következő képviselőjelölteket vette nyilvántartásba:

Hevesi Imre – független

Kiss Tibor – Fidesz–MPP

Koppány Ottó – független

Lenovics Zoltán – SZDSZ

Vágvölgyi Gábor – MSZP

Vollmuth Frigyes – független

VÁROSI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG

RENDŐRSÉGI HÍREK

■ **TETTENÉRÉS.** Március 28-án a hajnali órákban kirakatbetörés közben egy rendőrről érte tetten a fiatalos F. Cs. 16 éves békéscsabai lakost, aki néhány doboz cigarettáért törte be a Mini ABC kirakatát. A fiatalembert előállították.

■ **ZSAROLÁS.** V. Mátyás 20 éves és F. Bertalan 32 éves békéscsabai lakosok fenyegetéssel vettek rá egy békéscsabai férfit arra, hogy nekik nagyobb összegű készpénzt átadjon. A rendőrkapitányság zsarolás bűntett alapos gyanúja miatt vette őrizetbe a két férfit, akik az elsődleges adatok szerint más bűncselekményekkel is gyanúsíthatók.

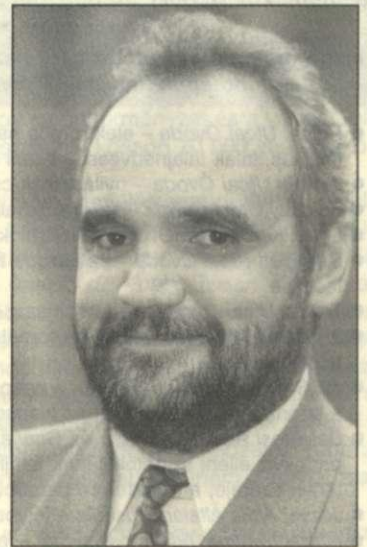
■ **AUTÓTŰZ.** Március 29-én a délelőtti órákban a Lencsési-lakótelepen kigyulladt egy Ford Fiesta személygépkocsi. A tűz a motortérben keletkezett és összesen 40 000 forint kárt okozott, mert az égő jár-

művet a közelben tartózkodók idejében eloltották. A tűz keletkezési okát szakértők bevonásával vizsgálják.

■ **ŐRIZETBE VÉTEL.** Március 30-án a rendőrkapitányság lopás bűntett elkövetésének alapos gyanúja miatt őrizetbe vette K. A. 15 és fél éves békéscsabai fiatalembert, aki egy nappal korábban éjjel betört a megyei könyvtár épületébe és onnan, az egyik irodából műszaki cikkeket lopott el mintegy 100 000 forint értékben.

■ **HOLTTEST AZ ÁLLOMÁSON.** A MÁV-állomás oktatási központja mellett április 1-jén, reggel 6.45 órakor egy vasúti dolgozó egy férfit holttestet talált. Az elsődleges intézkedések során megállapítást nyert, hogy a 40–50 év körüli hajléktalan férfi előző éjjel éjfél körül halhatott meg, elhunyt természetesen halálokokra vezethető vissza. Személyazonosságát azonban mindeddig nem sikerült megállapítani, jóllehet a vasútállomás dolgozói közül többen biztosak abban, hogy ismerték az elhunytat.

KISS TIBOR



Egytel több esélyt a városnak ...



**MAGYAR
POLGÁRI
PÁRT**

POLITIKAI HIRDETÉS

Városi nyugdíjas-egyesület

DÓZSA GYÖRGY ÚT 35. • TELEFON: 447-327

9-én 13 óra: költészet napja – vers- és prózamondóverseny.
16-án 10 óra: kirándulás Szarvasra, indulás a papírbolt elől, a Szabadság térről.

24-én 16 óra: szalonnasütés.

28-án 14 óra: előadás a társadalombiztosításról.

Állandó programok: minden hétfőn 15–16 óráig gyógytorna a kórház tornatermében. Minden kedden 14–15 óráig könyvbarátok foglalkozása. Minden pénteken 14.30 órától pávaköri próba. A programokra az egyesületben lehet jelentkezni.

Az egyesület július 1–4-ig 4 napos kirándulást szervez Erdély csodálatos tájaira. A kirándulásra várják a jelentkezőket.

■ **KIÁLLÍTÁS.** *Hervai Zoltán* sepsiszentgyörgyi festőművész kiállítása látható a megyei könyvtárban. A művész Sepsiszentgyörgyön született 1919-ben. Főiskolai tanulmányait a bukaresti Szépművészeti Akadémián és a budapesti Képzőművészeti Főiskolán végezte. Részt vett a második világháborúban, három évig Budapesten volt katona. 1949-től a sepsiszentgyörgyi Székely Mikó Kollégiumban volt rajztanár 1979-ig, innen ment nyugdíjba.

■ **M.É.Z. AZ IFIHÁZBAN.** Április 9-én, pénteken 19 órától M.É.Z.-koncert lesz az ifjúsági ház nagytermében. A hamarosan 11. születésnapját ünneplő együttes megjelentette CD-jét, amelyen ír népdalok sajátosan M.É.Z.-izű feldolgozásai találhatóak. A zenekar ezzel régi álmát valósíthatta meg, *Földes László* (Hobo) segítségével végre magyarul szólalnak meg az ír dalok. A koncertre belépők 400 forintos áron válthatók az ifiház információjánál.

■ **KÉMIAVERSENY.** Március 27-én zajlott a TIT Körösök Vidéke Egyesülete szervezésében a Hevesy György országos kémiaverseny megyei döntője. A 7. osztályosok közül 1. helyezést ért el *Kovács Péter*, a József Attila iskola tanulója, a 8. osztályosok közül ugyancsak békéscsabai diák lett az első, mégpedig *Zsilák-Urbán Mihály* a Madách Utcai Általános Iskolából.



**mint beruházó pályázatot hirdet az alábbi intézményekben
történő épületfelújítások kivitelezési munkáira**

- **Hajnal Utcai Óvoda** – elektromos hálózat felújítása; homlokzat-felújítás, falak talajnedvesség elleni szigetelése.
- **Jázmin Utcai Óvoda** – nyílászárók cseréje.
- **Kölcsey Utcai Óvoda** – szélfogó átalakítása; tetőfedés felújítása.
- **Ligeti Károly Sori Óvoda** – vizesblokk kialakítása.
- **Szigligeti Utcai Óvoda** – az uszoda falburkolatának gombamentesítése.
- **Trefort Utcai Óvoda** – a tetőhéjazat cseréje.
- **2. Számú Általános Iskola** – a tornaterem homlokzati falainak hőszigetelése.
- **10. Számú Általános Iskola** – a csapadékvíz-csatorna cseréje; a sportpálya aszfaltozása; az alagsor talajvíz elleni szigetelése.
- **Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium** – a tetőszerkezet csapadékvíz elleni szigetelésének felújítása; az aula padlóburkolatának cseréje; a tornaterem padlóburkolatának cseréje.
- **József Attila Általános Iskola** – folyosók falburkolatának cseréje.
- **Madách Utcai Általános Iskola** – a Madách utcai épület I-II. emeleti padlóburkolatának cseréje.
- **Hugonnai Vilma Egészségügyi Szakközépiskola** – fénycsőarmatúrák és kondenzátorok cseréje.
- **Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskola** – az elektromos hálózat felújítása.
- **Ruhaiari Szakközépiskola, Szakmunkásképző és Kollégium** – az alkotóház faldnedvesedésének megszüntetése; a homlokzat burkolatának és az erkélyek javítása, a vizesblokk felújítása.
- **Széchenyi István Közgazdasági és Külkereskedelmi Szakközépiskola** – tetőfelújítás (Andrássy úti épület).
- **Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakképző Iskola** – a tetőszerkezet csapadékvíz elleni szigetelése; az aula felülvilágítójának cseréje; nyílászárók cseréje.
- **Kós Károly Szakképző és Általános Iskola** – a régi épületszárny elektromos hálózatának felújítása.
- **Trefort Ágoston Villamos- és Fémpipari Szakképző Iskola és Kollégium** – radiátorok cseréje, javítása; külső vízvezeték felújítása.
- **Jókai Mór Középiskolai Kollégium** – a leánykollégium vizesblokkjának felújítása.
- **Kossuth Zsuzsa Középiskolai Leánykollégium** – az elektromos hálózat szabványosítása.
- **Középfokú Iskolai Diákotthon** – fűtési vezeték kiváltása; a főbejárati előtető és ereszcsonna felújítása.
- **Általános Iskolai Diákotthon** – a tetőszerkezet csapadékvíz elleni szigetelésének felújítása.
- **Bartók Béla Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola** – folyosók padlóburkolatának cseréje.
- **Szlovák Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium** – az étterem padlóburkolatának cseréje; az óvodai csoportszoba kialakítása.
- A városháza irodahelyiségeinek felújítása.

Az ajánlatok megkérésének határideje:

1999. április 12–13-án, 9–12 óráig.

Amennyiben a fenti munkák valamelyikére kivitelezői ajánlatot kívánnak tenni, úgy a fent jelölt időpontban szíveskedjenek azt a polgármesteri hivatal fejlesztési csoportjánál (Szent István tér 7. I. emelet 142.) bejelenteni, hogy a megfelelő számú dokumentációt biztosítani tudjuk. Az előzetesen megrendelt dokumentációk térítés ellenében vehetők át.

A dokumentációk átvételének időpontja:

1999. április 19–20-án 9–12 óráig.

A dokumentációt rendelkezésre bocsátó szervezet: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénzügyi és gazdasági irodájának fejlesztési csoportja, Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet 142., telefon: 441-315, 452-252, fax: 452-252/1424.

Ajánlattételi határidő: 1999. május 3., 10 óra.

Az eredményhirdetés időpontja: 1999. május 25., 10 óra.

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgazdasági Bizottságának szociális bizottsága értesíti a lakosságot, hogy a kamatmentes városi támogatást igénylők névjegyzéktervezetét a hivatal hirdetőtáblájára kifüggesztette. A névjegyzéktervezetre bárki észrevételt tehet.



**meghirdeti a békéscsabai Ifjúsági tábor
2000. évtől történő hasznosítását**

Főbb adatok:

- Cím: Békéscsaba, Lencsési út 138.
- Helyrajzi szám: 1700/6.
- A teljes terület 5 ha, 9725 m² (ennek nagy része erdő).

Az ingatlanon lévő felépítmények:

2 db faház, 1 db alpesi ház, 1 db étkeзде (ebédlő, melegítőkonyhával), 1 db nyitott foglalkoztató, 1 db üvegház foglalkoztató, 1 db vizesblokk (WC-k, mosdók), 1 db szolgálati lakás (telefonvonallal).

Az ajánlat tartalmi elemei

- Az ajánlattevő neve, címe (cégjegyzék száma).
- A Napközis tábor és az ahhoz kapcsolódó parkerdő rész teljes területének hasznosítására, a tábor üzemeltetésére vonatkozó elképzelések leírása (különös tekintettel a meglévő épületek korszerűsítésével, felújításával, új létesítményekkel a város szállodakapacitásának bővítése, a területen idegenforgalmi és szabadidősport-jellegű építmények kialakítása stb.).
- Az ajánlattevő elképzelése arról, hogy a tervezett épület- és ingatlanhasznosítást milyen formában kívánja megvalósítani (magánérőből, az önkormányzat bevonásával; milyen társasági formában; milyen beruházók bevonására tud hivatkozni stb.).
- A tervezett beruházás megvalósítását milyen időbeli ütemezéssel tudja vállalni a tábor zavartalan üzemeltetése mellett.
- Az ajánlattevő nyilatkozata arról, hogy milyen garanciákat tud megjelölni a fejlesztés megvalósítása érdekében.
- Az ajánlati kiírás egyéb feltételeinek elfogadása.

Ajánlati feltételek

- Az épületek, faházak, egyéb kiegészítő helyiségek, létesítmények a Ruhaiari Szakközépiskola rendelkezésre bocsátott épület kivételével vehetők igénybe.
- Kötelező feladat: az ajánlattevő köteles a nyári hónapokban (kb. június 20-tól augusztus 20-ig) a jelentkező békéscsabai általános iskolás korú napközis gyermekek napi háromszori étkeztetését (tízórai, ebéd, uzsonna), foglalkoztatását – ezek előkészítését – ellátni.
- Azon gyermekek után, akik a tanév folyamán térítésszámvetésben részesültek, az önkormányzat az étkezésszámvetés különbözetét megteríti, amelyre az önkormányzat erre vonatkozó rendelete az irányadó.
- A működtető (hasznosító) köteles a tábor ideje alatt a gyermekek felügyeletére, foglalkoztatására 1 fő napközivezető pedagógust, 20–25 gyermekhez csoportvezető pedagógust alkalmazni; ügyeletes orvossal, védőnővel a kapcsolattartást megszervezni; valamint a tábort kiszolgáló személyzetet alkalmazni.
- A kötelező feladat ellátásán felül a létesítmény kihasználása, hasznosítása a nyertes ajánlattevő hatáskörébe tartozik, de a szervezett programok nem veszélyeztethetik – egészségügyi, szociális és pedagógiai szempontból – a kötelező feladat megfelelő szintű ellátását.
- A nyertes ajánlattevőt terhelik a tábor üzemeltetési és fenntartási költségei, valamint a teljes terület karbantartása, állagmegóvása.
- A nyertes ajánlattevő köteles a bérleti szerződést **2000. január 31-ig** megkötöni.

Az ajánlat benyújtásának határideje: 1999. május 31., 14 óra.

Az ajánlatok bontásának időpontja: 1999. május 31., 14 óra.

Az ajánlat címzettje:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának vagyonkezelő irodája, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

A borítékra kérjük ráírni: Ifjúsági tábor

A kiírás eredményéről az ajánlattevők írásban tájékoztatást kapnak. Az önkormányzat fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok ismeretében a kiírást eredménytelennek nyilvánítsa.

Egyéb információk:

vagyonkezelő iroda, telefon: 452-252/1252; oktatási, közművelődési és sportiroda, telefon: 452-252/2481.

Az MSZP sajtótájékoztatóján három napirendi pontról volt kiemelten szó: a Körös Volán ügyéről, az ipari parkról és a Business School kérdéséről.

Dr. Molnár Zsolt a Körös Volánnal kapcsolatban kiemelte, hogy egy ellenzéki politikusnak, adott esetben Tóth Károlynak alkotmányos joga, hogy a Parlamentben az interpelláció eszközével éljen. Ezt kormányzati oldalról számon kérni vagy megkérdőjelezni nem szerencsés dolog, márpedig a múlt közgyűlésen ez történt. Az MSZP álláspontja az, hogy a legvégsőig el kell menni annak érdekében, hogy Békéscsabában a helyi járatok közlekedése ne ritkuljon kritikus mértékben. A közlekedésre most pénzt kell áldozni, hosszabb távon pedig bízik abban, hogy Végh László, a város országgyűlési képviselője a tulajdonos ÁPV Rt.-vel konzultál, és valamiféle eredményt ér el.

Az ipari parkkal kapcsolatban örömmel vették, hogy olyan előterjesztés került a testület elé, amelyben egy, az ipari parkok pályázatában sikeres cég tervét ismerhették meg. Az MSZP számára azért is tűnik kedvezőnek az ajánlat, mert a repülőtéren kívül még két helyszínt megjelöl. A szocialisták úgy gondolják, hogy a békéscsabai ipari park megvalósítását bizonyos, a megyében működő, kormányzati erőkhöz köthető lobbyszerkezetek gátolják. Kevés esélyt látnak arra, hogy az ipari park a repülőtér területén jöjjön létre, de a szocialista frakció támogatja a másik két megjelölt helyszínen való kialakítását is.

A Business School Közalapítványt illetően **dr. Molnár Zsolt** sérelmezte, hogy a megyei önkormányzat – korábbi ígérete ellenére – mégsem támogatta az alapítvány működését. Arról volt szó, hogy a megye ugyanannyi pénzt fog adni az alapítványnak, mint a város (hárommillió forintot), de a megye cserbenhagyta Békéscsabát. A diákok a város jövőtől ebből ezt a tanévet be tudják fejezni, de a közalapítvány problémája hosszú távon megoldatlan marad.

(M. E.)

Ez a közgyűlés is nehéz hangulatú volt, mint az előzőek – mondta az SZDSZ sajtótájékoztatóján **Velkey Gábor**, aki szerint jobb lenne, ha a képviselők kevesebbet foglalkoznának egymással és a tartalmi munkára koncentrálnának.

Klampeczki Béla utalt napirend előtti felszólalására, melyben a Lukács Józseffel történelekről beszélt, aki – mint hírt adott erről a megyei sajtó – kikerült a Magyar Olimpiai Bizottságból, ahol Békés megyét képviselte. Jó lenne, ha a megyei illetékesek újragondolnák ezt a döntést, és Lukács József, ez a nemzetközi tekintélyű szakember visszakerülne e fontos sportdiplomáciai testületbe – mondta a képviselő.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK
közművelődési, ifjúsági és sportbizottsága

pályázatot hirdet ifjúsági feladatok ellátására

Pályázati keretösszeg: 1 500 000 Ft.

Pályázhatnak a gyermek- és ifjúsági korosztály szervezetei, valamint a gyermekekért és ifjúságért tevékenykedő önszerveződő közösségek, általános, középiskolai és diákotthoni diákönkormányzatok a korosztály körében jelentkező feladatok megvalósításának támogatására, a vezetők, valamint segítők és közreműködők felkészítésére.

A pályázathoz pályázati űrlapot kell kitölteni!

A pályázat benyújtásának határideje: **1999. április 30.**

Elbírálás a pályázat benyújtását követő bizottsági ülésen. A bizottság a pályázatokat pontosan és hiánytalanul kitöltött adatlap és kiegészítő információ alapján tudja értékelni.

Az 1999. évi támogatás felhasználásáról 2000. március 31-ig kell elszámolni!

A pályázatot az alábbi címre kell beküldeni: Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének közművelődési, ifjúsági és sportbizottsága, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Pályázati űrlap a 116. számú irodában igényelhető.

(((Közgyűlési visszhang)))

A Körös Volán kapcsán **Klampeczki Béla** pozitívnak tartotta, hogy nem szakadnak meg a tárgyalások – nem született döntés arról, hogy nincs együttműködés.

Tehát van remény arra, hogy az önkormányzat és a vállalat mindkét fél számára előnyös szerződést kössön 70 000 városi lakó érdekében.

Dr. Futaki Zoltán üdvözölte a közgyűlés ama döntését, amellyel végre zöld utat kapott a 40 ágyas ápolási osztály kialakítása a kórházban. Két, sokakat érdeklő témában nem kaptam választ Végh László alpolgármestertől – jelezte **dr. Futaki Zoltán**. Egy korábbi közgyűlési döntés értelmében Végh Lászlónak ugyanis ezen a testületi ülésen be kellett volna számolnia a helyi kis- és középvállalkozók részére létrehozandó hitelgarancia-alapról, amelyet az alpolgármester önkormányzati választási programjában ígért. A másik megválaszolatlan kérdés a létrehozandó Tessedik Sámuel Főiskolával kapcsolatos, mégpedig az, hogy az előzetes információkkal ellentétben miért nem Békéscsaba, hanem Szarvas lesz a főiskola központja.

Velkey Gábor üdvözölte azt a döntést, hogy a közgyűlés hárommillió forinttal támogatni kívánja a testületi ülések televíziós közvetítését.

(H. M.)

A Fidesz-MPP sajtótájékoztatóján **dr. Ferenczi Attila** frakcióvezető üdvözölte a közgyűlés azon törekvését, mely célul tűzte ki a kórház területén egy ápolási osztály kialakítását. A belvízkárokról elmondta, hogy 136 millió forintra rúg a kárelhárítás, a kártalanításra fordítható önkormányzati erő, 40 milliót pedig a megelőző munkákra, a belvízelvezetők és árkok karbantartására, tisztítására hagyott jóvá az önkormányzat.

Végh László alpolgármester a belvíz kapcsán arról szólt, hogy a Fidesz-frakción belül megalakult egy munkacsoport, mely a károk felmérését végzi és kormányzati alapról állami támogatást próbál szerezni. A tiszta híd és a 44-es főút békéscsabai átkelési szakaszának rehabilitációs munkáira az állam 490 millió forintot biztosít.

A Körös Volán Rt.-vel kötendő hosszú távú szolgáltatási szerződés ügyéről elmondta, hogy a tulajdonos ÁPV Rt. részéről hajlandóság mutatkozik az együttműködésre. Cáfolta azokat a pletykákat, hogy a Volán csökkentené jelenleg futó járműveinek számát, illetve ritkítaná a napi járatszámát. (Októberben a Volánnak még 40 milliós igénye volt a várossal szemben, amit levittek 18-ra. Egyébként már tavaly sem kötött a város szerződést a társasággal – a szerző.) Tóth Károly parlamenti interpellációjáról **Végh László** elmondta, hogy a kérdésfeltevés rossz volt, szerinte ugyanis nem volt tulajdonosi nyomás az ÁPV Rt. részéről.

Az alpolgármester választási programjában az ipari park, illetve a kis- és középvállalkozások támogatására vonatkozó ígéretéről – amit azóta sokszor számon kérték rajta – kifejtette, hogy a Fidesz elő fogja terjeszteni erre vonatkozó elképzeléseit. Céljuk, hogy Békéscsaba még az idén elnyerje az ipari park címet, így a város hozzájuthatna az infrastrukturális céltámogatásokhoz is.

Újságírói kérdésre **Végh László** elmondta, bízik abban, hogy Békéscsaba adhat majd otthont a szlovák főkonzulátusnak.

(V. A.)

Idegenforgalmi kiállítás és vásár

Április 16-án, pénteken 10–18 óráig, 17-én, szombaton 10–17 óráig tart a 2. Számú Általános Iskola tornatermében a IV. Békéscsabai Utazási, Idegenforgalmi Kiállítás és Vásár. Külföldi és belföldi utazásokból egyaránt válogathatnak a látogatók. A rendezvényekre a belépés díjtalan.

Terítési és díszmunka-bemutató

A Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakképző Iskolában április 8-án 10 órától rendezik meg a szakács, cukrász, felszolgáló, élelmiszer- és vegyiáru-kereskedő szakmai terítési és díszmunka-bemutatót. A díszmunkák kiállítása 14 óráig tart.



A KERESKEDELMI ÉS VENDÉGLÁTÓ-IPARI SZAKKÉPZŐ ISKOLA (Békéscsaba, Gyulai út 32.)

pályázatot hirdet az alábbi pedagógus állásokra:

- 2 fő matematika-bármely szakos
- 1 fő biológia-testnevelés szakos
- 1 fő angol-német szakos tanár
- 1 fő közgazdász szakos tanár

Valamennyi álláshely betöltéséhez szükséges az egyetemi végzettség megléte. A pályázatok benyújtásának határideje: **1999. április 30.** További információ kérhető **Benkóné Dudás Piroska** igazgatótól a 445-845-ös telefonszámon.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA

új számítástechnikai eszközeinek beszerzésére

- Az ajánlatkérő neve, címe, telefon- és telefaxszámai:**
Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának pénzügyi és gazdasági irodája
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.
Telefon: 452-252, fax: 441-236
- A beszerzés tárgya:**
Compaq asztali számítógépek az alkalmazott operációs rendszerrel, irodai szoftvercsomaggal; nyomtatók; számítógépes hálózati eszközök.
A teljesítés helye:
Békéscsaba, Szent István tér 7., a polgármesteri hivatal épülete.
A teljesítés határideje: 1999. május 19.
Az ajánlattételi határidő: 1999. április 21., 13 óra.
Az ajánlatok elbírálásának várható időpontja: 1999. április 28.
- A részletes ajánlati felhívást írásban rendelkezésre bocsátó szervezet neve és címe, valamint az ajánlat benyújtásának címe:**
Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénzügyi és gazdasági irodájának fejlesztési csoportja, Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet 140. szoba.
A részletes ajánlati felhívások átvehetők 1999. április 12-16-ig 9-12 óra között.

Tűzre, vízre vigyázzatok... a következő tanévben is!

Az 1996. április 23-án jóváhagyott tűzvédelmi törvény kötelező jelleggel intézkedik a tűzvédelmi ismeretek oktatásáról. Ennek segítése érdekében 1997-ben a BM Tűzoltóság Országos Parancsnokság Tájékoztatói és Társadalmi Kapcsolatok Főosztályán a 3-6 éves, továbbá a 6-14 éves korosztály számára készült kiadványokat az ország 150 óvodája és 260 általános iskolája próbálta ki véleményezésre. Az egyértelműen pozitívnak mondható fogadtatás után az 1998/99-es tanévben összesen már közel 1600 intézmény gyerekei foglalkoznak a témával – óvodai, illetve iskolai kereteken belül.

A pedagógusok munkáját a Tanári kézikönyvbe szerkesztett tankönyv és tanmenet is segíti, melynek teljes anyaga megtalálható az Internet <http://www.oki.hu> címen.

1999 őszétől terveink között szerepel, hogy az általános iskolások füzetsorozatának kiegészítésére számítógépes CD-n oktató játékot készítünk. A pedagógusok részére központi szervezési továbbképzési rendszert tervezünk kiépíteni. Tavasszal módszertani és szakmai videoanyagokat forgatunk, melyek szeptembertől kölcsönzési rendszerben lesznek hozzáférhetőek.

Mivel elsődleges feladatnak tekintjük a fiatalok általános tűzvédelmi kultúrájának megalapozását, a füzetek és segédanyagok megismertetése, még szélesebb körű elfogadtatása és a megrendelések folyamatosságának fenntartása érdekében, az alábbi címen és telefonszámon állunk az érdeklődők rendelkezésére: **BM Tűzoltóság Országos Parancsnokság Tájékoztatói és Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya, 1064 Budapest, Izabella u. 62-64. Telefon: 266-1193.**



HETI MOZIMŰSOR

1999. április 8-14.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

8-14-ig 15.45, 17.45, 11-én 10.30 (matiné):
BABE 2.
(magyarul beszélő családi vígjáték)

8-14-ig 20.00 óra:
Terrence Malick: AZ ŐRÜLET HATÁRÁN I-II.
(7 Oscar-díjra jelölt háborús film)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

8-14-ig 18.00 óra:
Terrence Malick: AZ ŐRÜLET HATÁRÁN I-II.
(7 Oscar-díjra jelölt háborús film)

21.00 óra:
BABE 2.
(magyarul beszélő családi vígjáték)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

9-14-ig 18.30 és 20.30 óra:
Ken Loach: NEVEM: JOE
(angol love-story)

HETI FILMAJÁNLAT

Terrence Malick:

AZ ŐRÜLET HATÁRÁN I-II.

1942, Guadalcanal. A II. világháború legvéresebb csatái a Csendes-óceán szigetein zajlanak. Egy tengerészgyalogos egység partra száll és elindul, hogy megszerzen egy magaslatot. Hősiesség és gyávaság, félelem és hihetetlen vakmerőség keveredik bennük. Vízük, lőszerük és erejük fogytán – ott állnak a pokol kapujában, tudják: élve vagy holtan, de be kell lépniük... A filozofikus, költői hangulatú háborús dráma – mely James Jones regénye alapján készült – kevésbé hatásvadász és sokkal „mélyebb” a közelmúltban bemutatott szintén nagy igényű Ryan közlegénynél. Ilyen döbbenetesen „szép” háborús drámát Hollywoodban még sohasem készítették. A ritkán és csak mívés műveket készítő alkotó Terrence Malick két korábbi filmje a Sivár vidék (Badland) és a Mennyei napok (Days of Heaven) volt. Az operatőr John Toll pedig a Szenvedélyek viharában és a Rettenthetetlen című munkáival vált ismertté, mindkettőért Oscar-díjat kapott.





Remete Tamás

Tipp

KÖZVETÍTŐIRODA

• ingatlanok

• albérletek

A hét tipje: egy szegedi, Tisza-parti villa 170 m²-es, igényesen felújított lakása. Irányár: 16 M Ft.



Tulkán József

5600 Békéscsaba, Jókai u. 10/1. • Telefon: 322-772

FIGYELMŰKBE AJÁNLJUK!

- SZÁMÍTÓGÉPEK egyéni igény szerinti kiépítéssel

- TELEFONOK vezetékes és vezeték nélküli

- ÜZENETRÖGZÍTŐK

- FAXOK

- IRÓGÉPEK

- SZÁMOLÓGÉPEK

- MÁSOLÓGÉPEK

- KELLÉKEK

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a.

Telefon: 323-644 és 447-514

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-15.30



5600 Békéscsaba, Szív u. 9., tel.: 453-572

BELVÁROSI KISÁLLAT-AMBULANCIA ÉS ÁLLATPATIKA

5600 Békéscsaba, Szív u. 9., tel.: 453-572

NYITVA TARTÁS:

PATIKA: 9-20 óráig

AMBULANCIA: 11-14 és 17-20 óráig

Hétfőn: ÜGYELET

Dr. Kiss József

06-20/9121-338

Dr. Kurilla László

06-30/9781-335



Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrassy út 79-81.

Telefon/telefax: 66/451-822

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



Színes fénymásolás akció áron!

A/4 125 Ft; A/3 250 Ft

Szolgáltatásunkat megújult minőségben május 31-ig bevezető áron vehetik igénybe a GYORSNYOMDÁBAN.

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta)

Telefon/telefax: 447-563



MÉRSÉKELT ÁRON, MAGAS SZÍNVONALON INDÍTTA TANFOLYAMAIT A TELEZÖLD AUTÓSISKOLA.

A KÖVETKEZŐT

április 20-án 17 órakor

SEGÉDMOTOROS, MOTOROS ÉS SZEMÉLYGÉPKOCSI-VEZETŐ kategóriákban.

További felvilágosítást kaphat a helyszínen vagy a 321-147-es telefonszámon.

Egyéniségéhez alkalmazkodó képzés, fizetési könnyítés.

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

albérletet felajánlók hirdetéseit várja.

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím:

Szent István tér 9.

Telefon: 441-147, 325-777

HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

A keretes hirdetéseket pénteken déli 12-ig, az apróhirdetéseket hétfőn 9-ig adhatják le a szerkesztőségben (Szent István tér 9.), vagy a Gyorsnyomdában (Szabadság tér 1-3., nagyposta).

Az apróhirdetések díja 60 Ft/szó.

• APRÓHIRDETÉS •

FIGYELEM!

A lapunkban közölt ingatlan-apróhirdetések ingyen megjelenthetnek – az hirdetők beleegyezésével – az országos terjesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és információs magazinban.

INGATLAN

- A Kenderföldeken 850 m²-es zártkert eladó: 446-592.
- A Diófás utcában 600 m²-es zártkert építménnyel, pincével eladó. Személygépkocsit beszámítok: 06-20/9621-643.
- A Békéscsaba, Andrassy út 18/E IV/23. számú, 2,5 szobás lakás eladó: 323-049.
- Békéscsában, a Rétköz utcában társasházi lakás eladó. Telefon: 457-033.
- Tanya eladó földdel: Kisrét 48. Érdeklődni: délután.
- A Lencsési nagy kanyarban egyedülállóan lakás kiadó. Telefon: 456-401.
- 62 m²-es házzal kert eladó: 06-30/9558-587. Cím: Fényes 1039.
- A hegyeshalmi határátelőlőnél 100 m² építési, közművesített telek eladó. Telefon: 440-931.
- Az Öntözött réten 72 m²-es társasházi lakás eladó. Érdeklődni: 456-655.
- 3 szobás, 65 m²-es, egyedülálló fűtésű lakás eladó. Érdeklődni: 06-20/9560-668.
- I. emeleti, 69 m²-es, 3 szobás lakás a Szabolcs utcában eladó: 456-178.
- A Békekerékben telek gyümölcsösrel eladó. Telefon: 445-674.

• Békéscsában, a Csiki u. 27. szám alatti családi ház eladó. Telefon: 457-907.

• Felsőnyomás 206. számú, 3200 m² területen fekvő, villamosított, fűrdőszobás tanya eladó. Telefon: 452-093.

• Garázs eladó a Tolnai utcában: 322-052.

• Garázs a ruhagyárnál, Lada Samara, kert az Ifjúsági tábor mögött eladó. Érdeklődni: 322-052, 19-22 óráig.

• Albérlet kiadó. Telefon: 435-155.

JÁRMŰ

• Újszerű kis Jawa motor eladó. Telefon: 450-302, 16 óra után.

SZOLGÁLTATÁS

• Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.

• Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavasz utca 83., 437-895, 06-30/9684-541.

• Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079.

• Kárpított bútorok felújítása: 437-753. Székely M. u. 65., Krnyán.

• Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalom: 436-226.

• Lakáskarbantartás A-tól Z-ig. Felújítás, átalakítás, javítás. Telefon: 321-768.

• Színes televíziók javítása garanciával. Domokos Tamás: 430-166, 06-20/9417-855.

• Csempézést, hidegburkolást vállalom. Telefon: 327-417.

• Duguláselhárítás bontás nélkül: 06-20/9162-961, 326-281.

• Hevederzár Mabisz-minősítéssel, 3 év garanciával ajtókra, garázs-kapukra. Tel.: 457-725, 457-302.

• Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása. Boda Béla, Csiki u. 98. Telefon: 326-931.

• Eszter női-férfi fodrászat. Hívásra házhoz megy: 06-30/9284-050.

• Villanymotorok, szivattyúk, fűnyírók tekeréscsere, javítása: Luther u. 5/A, 324-721.

• Kézi permutezők javítása. Telefon: 430-824.

• Olasz tolmácsolás. Telefon: 06-30/9854-151.

• Színes tévé, video javítása, Kovács Attila és Társa Bt. Hibabejelentés a 322-480-as telefonszámon.

• Hűtő, fagyasztó javítása: 448-369, 06-30/9636-212.

• Redőny, relaxa, szunyogháló szerelése, javítása: 440-751.

• Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése! Telefon: 436-463, 06-60/483-712.

• Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás. Telefon: 455-309, 06-20/9209-389.

• Krisztina fodrászat. Hívásra házhoz megy: 06-20/9546-796.

• Fekete-fehér televíziók javítása, Junoszy tévé szakszerviz: Orsházi út 11., 326-162.

• Redőny, relaxa, harmonikaajtó készítése, javítása: 435-942.

• Mosógépjavítás. Hibabejelentés: 454-561, 06-60/388-348, Elektron Bt.

EGYÉB

• Gyermekefelügyeletet vállalom: 459-337.

• Konyhabútor, gyerekszobabútor és 2 db fotel eladó. Tel.: 430-197, 17 órától.

• Társ- és partnerközvetítés: 06-20/9882-766.

• Régi bútor: 2 ágy, 2 éjjeliszekrény, 2 ruhásszekrény, rekamié, asztal, sezlón és 6 plajoshordó (200 literes) eladó. Érdeklődni személyesen 16-18 óráig az Asztalos J. u. 12. szám alatt, telefonon egész nap a 325-769 számon.

• Parketta, lamella (tölgy) 1190 Ft-os áron eladó. Tel.: 06-30/9582-215.

• Németnyelv-oktatás: 323-987.

• Irodabútor eladó. Telefon: 06-30/9854-151.

• Hanglemezek ismét nagy választékban kaphatók az Univerzál Áruházban. Jó állapotú hanglemezt és CD-t vásárolunk. Telefon: 448-148.

• Magyar büfékocsi, Erzsébet szekrényor, 2 db fagoré eladó. Telefon: 06-30/9456-439.

• Hűtő, fagyasztó, mosógép, centrifuga eladó. Telefon: 448-369.

• Magyarból, történelemből, orszóból korrepetálás: 448-741.

• Versenykerékpár eladó: 454-316.

• Dálatövek 20 színben, 150 Ft/darab áron eladók: Orsházi út 11., 326-162.

• Zártkert eladó a Kenderföldeken és perza szövöszék: 439-292.

• Eladók: sterilizáló, ventilátorok, 300 literes fémláda, terménydaráló, fűdőkád, kacsaketer, tömögépalkatészek, hullámpala, rekamié, kiegészítő bútorok, Hajdu mosógép, Riga motorkerékpár. Tel.: 436-193.

• Számítógépes szövegszerkesztés: 323-347.

• Szabvány méretű redőny feláron eladó. Érdeklődni: 322-052, 19-22 óráig.

• Angolnyelv-oktatás. Telefon: 448-434.



DANCÓ FERENC (GYŰJTÉS)

50 éves városkép a Csabai főutcáról

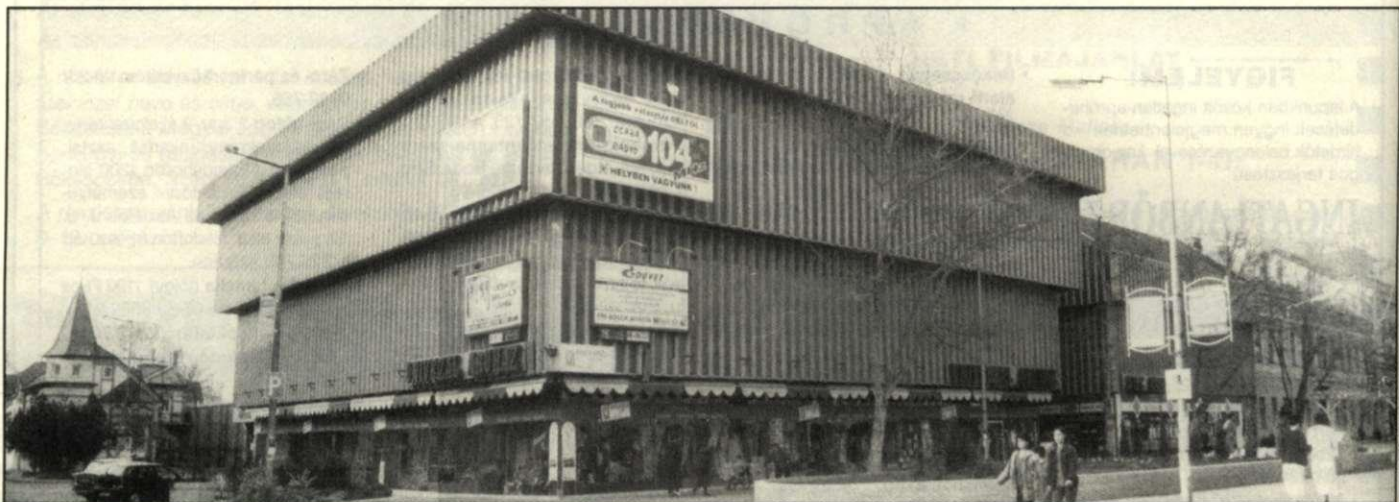
A felső fotón az Andrassy úti Univerzál és ABC áruház helyén lévő üzletházak képe látható ötven évvel ezelőtt.

Az üzletek helyén hajdan Szucsu Mózes, Nikodem József, Fruden Pál, dr. Weisz Frigyes egykori családi házai álltak. 1938-ban a Szocsu-ház helyén felépült városi üzletház (a kép jobb szélén) a felvételkor már ruházati áruházként kínálta portékáit.

A saroképület üzletei fölött többször változtak a cégtáblák. Az óra-ékszer, cipő-, fodrászüzlet és cukrászda nagy forgalmat bonyolított le a forgalmas hajdani Tanácsköztársaság útján.

Az egykori utcaképet átrajzolta a több mint két évtizede felépült városcentrum modern áruháza. Ezt mutatja a mai csabai sétálóutcán készült fotó.

GÉCS B.



FOTÓ: VERES GÁBOR

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA
(Békéscsaba, Szent István tér 7.)

mint beruházó pályázatot hirdet

a **Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakképző Iskola**
(Békéscsaba, Gyulai út 32.)

bővítésének kivitelezési munkáira

A teljesítés határideje: **1999. július 30.**

A dokumentáció megkérésének határideje:

1999. április 9. és április 12., 9–12 óra.

A dokumentáció megvásárlásának feltételei: A dokumentáció ára: 4000 Ft + 25% áfa = 5000 Ft, a befizetés az ajánlatkérő címén (Békéscsaba, Szent István tér 7., 142. számú iroda) naponta 9–12 óra között átvehető átutalási postautalványon történik. A befizetést igazoló postautalvány bemutatásakor a dokumentáció átvehető.

A dokumentációt rendelkezésre bocsátó szervezet: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénzügyi és gazdasági irodájának fejlesztési csoportja, Békéscsaba, Szent István tér 7., I. emelet 142., telefon: 441-315, 452-252, fax: 452-252/1424.

Az ajánlattételi határidő: **1999. április 26., 10 óra.**

Az eredményhirdetés időpontja: **1999. május 5., 10 óra.**



HETI Jegyzet

Sűrűség

Minden tömény lett, egyre több szemcse (gélszerű massa) veszi körül az eseményeket.

Besűrűsödött az életünk. A depresszió és az agresszió átszövik egymást. Bármennyire nem akarunk tudomást venni dolgokról, betörnek a szobánkba a televízió, rádió keresztül. Az öntörvényű autonóm emberi élet csak relativizálva képzelhető el. Mondhatni: nincs. A „kegyelmi viszonyok”, amit hatalmi struktúrájának is lehet fordítani, szétága-

zodnak és behálózzák a legintimebb zezugokat is.

Csakis befelé építhetünk, nem kifelé. Be a mélybe, szellemileg. A rossz, a gonosz sűrűvé válása ellen a szűrő megerősítése lehet a válasz. Olvasni, értelmezni, töltkezni „mennyei erővel”. A művészet is kezd újra az emberekhez szólni, egyre inkább újra szükségünk van az Igére, az Imára, a szellemi táplálékokra. Nemcsak kenyérrel él az ember, olvashatjuk Máté evangéliumában. S nem sokan tudják, hogy ezt Jézus mondta a sátánnak, amikor az megkísértette. Sok a kísértés a világban, szembe kell fordulni velük. Amit akartok, hogy az emberek veletek cselekedjenek, mindazt ti is úgy cselekedjétek azokkal, mert ez a törvény. Így reális.

KÁNTOR ZSOLT